



Broj: 02/1-50-1-22-52/10

Dana, 12.2.2010.

### ZAPISNIK

sa 52. sjednice Ustavnopravne komisije Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH održane 12.2.2010. s početkom u 10 sati.

Sjednici su prisustvovali članovi Komisije:

1. Ivo Miro Jović,
2. Zoran Koprivica,
3. dr Božo Ljubić,
4. dr Hilmo Neimarlija,

Sjednici je prisustvovao i sekretar Ustavnopravne komisije, dr. Zijad Hasić.

Sjednici, iz opravdanih razloga, nisu prisustvovali Slobodan Šaraba, pravi zamjenik predjedavajućeg Ustavnopravne komisije i Sulejman Tihić, drugi zamjenik predsjedavajućeg Ustavnopravne komisije .

Od gostiju, sjednici Ustavnopravne komisije prisustvovali su: Kojo Koprivica pomoćnik ministra prometa i komunikacija BiH; Lidija Vignjević, direktorica Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine; Nedim Hogić, viši savjetnik USAID-a; Zoran Brkić, viši stručni saradnik iz Sektora za odnose s javnošću, Parlamentarne skupštine BiH:

Nakon kraće diskusije, u kojoj je prihvaćeno da se **Prijedlog zakona o obligacionim odnosima**; predlagača Vijeća ministara Bosne i Hercegovine ne razmatra, na prijedlog predsjedavajućeg **Ive Mire Jovića**, članovi Ustavnopravne komisije su usvojili sljedeći

### DNEVNI RED

1. Verificiranje Zapisnika 51. sjednice Komisije;
2. Realizacija ranije donesenih zaključaka;
3. **Prijedlog zakona o autorskim i srodnim pravima**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: Prva faza u nadležnoj komisiji: čl. 97. i 98. Poslovnika);
4. **Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: Prva faza u nadležnoj komisiji: čl. 97. i 98. Poslovnika);
5. **Prijedlog zakona o izmjeni i dopunama Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: član 97. Poslovnika);
6. **Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: član 97. Poslovnika);
7. **Prijedlog zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu**, predlagač Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: član 97. Poslovnika);
8. **Ostala pitanja**

- a. Informiranje o doprinosu Švicarske u oblasti "ustavne reforme": organiziranje Radionice "Reforma izbornog sistema: od stranačkog do glasanja za kandidata"
- b. Informiranje o održanom stručnom savjetovanju "Iskustva u primjeni Jednistvanih pravila za izradu pravnih propisa u Institucijama BiH mogućnost njihovog unapređenja".
- c. Zahtjev za autentičnim tumačenjem člana 1. stav 5. Zakona o zrakoplovstvu BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 2/04 i 13/03) podnosilac Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine-Granična policija Bosne i Hercegovine.

#### **Ad. 1. Verificiranje Zapisnika 52. sjednice Komisije**

**Ivo Miro Jović**, predsjedavajući Komisije, predložio je diskusiju o ovoj tački Dnevnog reda.

Nije bilo diskusije o Zapisniku 52. sjednice.

Nakon toga, Ustavnopravna komisija je jednoglasno usvojila Zapisnik 52. sjednice.

#### **Ad. 2. Realizacija ranije donesenih zaključaka**

U uvodu za ovu tačku dnevnog reda, **Ivo Miro Jović**, predsjedavajući Ustavnopravne komisije, predložio je da, po običaju, sekretar Komisije, prezentira stanje zaključaka i njihove realizacije.

Sekretar Komisije, **dr Zijad Hasić**, upoznao je članove Komisije o stanju zaključaka. Uslijedila je diskusija o zaključku o porezima radnika zaposlenih kod OHR-a i drugih međunarodnih organizacija. Nakon primanja k znanju prezentacije ove tačke, zaključeno je da se Vijeću ministara Bosne i Hercegovine uputi slijedeći zaključak:

**U vezi naših građana zaposlenih u međunarodnim organizacijama, oslobođenih poreza na dohodak, Ustavnopravna komisija traži od Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, da preispita Memorandum o razumijevanju od 1.7.2001. između Ministarstva vanjskih poslova BiH i Ureda Visokog predstavnika BiH, te memorandume drugih međunarodnih organizacija, koji državljane Bosne i Hercegovine, zaposlene kod međunarodnih organizacija, oslobađaju poreza na dohodak, te da o svom stavu, u vezi ovog pitanja obavijesti Dom naroda i Ustavnopravnu komisiju Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.**

**Ad. 3. Prijedlog zakona o autorskim i srodnim pravima**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: Prva faza u nadležnoj komisiji: čl. 97. i 98. Poslovnika)

U vezi ove tačke, predsjedavajući Ustavnopravne komisije, **Ivo Miro Jović**, istakao je slijedeće:

Vijeće ministara BiH dostavilo je, kao predlagač, 18.1.2010., Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o autorskim i srodnim pravima, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je diskusiju o Prijedlogu zakona.

U diskusiji su učestvovali članovi Ustavnopravne komisije, kao i **Lidija Vignjević**, direktorica Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine.

**Lidija Vignjević**, direktorica Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine je posebno ukazivala na postojanje ustavnog osnova zakona, pozivajući se na član IV/4. Ustava Bosne i Hercegovine, te usaglašenost ovog, kao i narednog zakona s međunarodnim dokumentima, evropskom pravnom stečevinom, te Rimskom konvencijom.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdila da:

1. postoji ustavnopravni osnov za donošenje Zakona o autorskim i srodnim pravima;
2. je ponuđeni tekst zakona usaglašen sa Ustavom BiH i pravnim sistemom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravna komisija je, zatim, jednoglasno, podržala principe predloženog zakona.

Kako je Ustavnopravna komisija Doma naroda imala saznanja da je Predstavnički dom Parlamentarne skupštine BiH na 71. sjednici, od 10.2.2010., donio zaključak o održavanju javne rasprave u vezi s ovim prijedlogom zakona, Ustavnopravna komisija je predložila Domu naroda da donese sljedeći zaključak:

**„Zadužuje se Ustavnopravna komisija Doma naroda da, u saradnji sa Ustavnopravnom komisijom Predstavničkog doma, organizira i provede Javnu raspravu o Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima i Prijedlogu zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava na koju će biti, putem sredstava informiranja, pozvana sva zainteresirana pravna i fizička lica s teritorije BiH“.**

**Ad. 4. Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: Prva faza u nadležnoj komisiji: čl. 97. i 98. Poslovnika)

Kao uvod za ovu tačku dnevnog reda, predsjedavajući Ivo Miro Jović istakao je sljedeće:

Vijeće ministara BiH dostavilo je, kao predlagač, 18.1.2010., Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

**Lidija Vignjević** je, ponovo, u ime Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine posebno ukazivala na postojanje ustavnog osnova zakona, ukazujući na usklađenost ovog, kao i prethodnog zakona s međunarodnim dokumentima, evropskom pravnom stečevinom, te Rimskom konvencijom.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdila da:

1. postoji ustavnopravni osnov za donošenje Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
2. je ponuđeni tekst zakona usaglašen sa Ustavom BiH i pravnim sistemom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravna komisija je, jednoglasno, podržala principe predloženog zakona.

**Završavajući ovu tačku, predsjedavajući Ustavnopravne komisije je predložio skorom posjetu Institutu za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine, koji ima sjedište u Mostaru, radi upoznavanja s radom, problemima i mogućnostima ove institucije, što je direktorica prihvatila.**

**Ad. 5. Prijedlog zakona o izmjeni i dopunama Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: član 97. Poslovnika)

U vezi ovog predmeta, Ivo Miro Jović je istakao slijedeće:

Vijeće ministara BiH dostavilo je, kao predlagač, 6.1.2010., Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o izmjeni i dopunama Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine, radi razmatranja i usvajanja.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdila da:

1. postoji ustavnopravni osnov za donošenje Zakona o izmjeni i dopunama Zakona o carinskoj politici Bosne i Hercegovine;
2. je ponuđeni tekst zakona usaglašen sa Ustavom BiH i pravnim sistemom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravna komisija je, jednoglasno, podržala principe predloženog zakona.

**Ad. 6. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini**, predlagač: Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: član 97. Poslovnika)

O ovoj tački Dnevnog reda, Ivo Miro Jović, istakao je slijedeće:

Vijeće ministara BiH dostavilo je, kao predlagač, 19.1.2010., Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdila da:

1. postoji ustavnopravni osnov za donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini;
2. je ponuđeni tekst zakona usaglašen sa Ustavom BiH i pravnim sistemom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

**Ad 7. Prijedlog zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu**, predlagač Vijeće ministara BiH; (usaglašenost s Ustavom i pravnim sistemom: član 97. Poslovnika)

O ovom Prijedlogu zakona, Ivo Miro Jović je istakao slijedeće:

Vijeće ministara BiH dostavilo je, kao predlagač, 8.1.2010., Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdila da:

1. postoji ustavnopravni osnov za donošenje Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu;
2. je ponuđeni tekst zakona usaglašen sa Ustavom BiH i pravnim sistemom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

**Ad. 7.****Ostala pitanja**

- a. **Informiranje o doprinosu Švicarske u oblasti "ustavne reforme": organiziranje Radionice "Reforma izbornog sistema: od stranačkog do glasanja za kandidata"**

U vezi ove tačke, **Ivo Miro Jović** je istakao slijedeće:

Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, zajedno sa Ustavnopravnom komisijom Predstavničkog doma i uz podršku Vlade Švicarske Konfederacije, 26.2.2010., organizirat će radionicu o temi: "**Reforma izbornog sistema: od stranačkog do glasanja za kandidate**". Švicarski izborni zakon baziran je na principu proporcionalne zastupljenosti (PR). Svrha Radionice je pružiti više informacija o pozitivnim i negativnim stranama "slobodne liste PR" izbornog sistema koji se primjenjuje u Švicarskoj, a iskustva će prezentirati ekspert i politolog **Andreas Gross**, član Parlamenta Švicarske Konfederacije i Vijeća Evrope. Cijeneći značaj švicarskih iskustava u demokratskom uređenju države, te s ciljem unapređenja izbornog procesa u Bosni i Hercegovini, ocjenjuje potrebnim da svi članovi Ustavnopravne komisije prisustvuju radionici. Radionica će se odvijati prema slijedećem Dnevnom redu:

## Dnevni red

### radionice "Reforma izbornog sistema: od stranačkog do glasanja za kandidate"

koju organizuje Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, zajedno sa Ustavnopravnom komisijom Predstavničkog doma i uz podršku Vlade Švicarske Konfederacije,

koja se održava **26.2.2010. godine (petak) u Sarajevu, Zgrada Parlamentarne skupštine BiH, Plava sala**

8.00-8.10	Dobrodoslica: <b>Ivo Miro Jovic</b> , predsjedavajući Ustavnopravne komisije Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine
8.10-8.20	Dobrodoslica: <b>Šefik Džaferovic</b> , predsjedavajući Ustavnopravne komisije Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine
8.20-8.40	Uvodni govor (uključujući predstavljanje A. Grossa): <b>Rolf Lenz</b> , ambasador Švicarske konfederacije i Bosni i Hercegovini
8.45-9.30	Uvodno izlaganje (sa power-point prezentacijom): <b>Andreas Gross</b> , ekspert i politolog, član Parlamenta Švicarske Konfederacije i Vijeća Evrope.
9.30-10.00	Radionica (pitanja – odgovori – diskusija; tehničke prirode)
10.00-10.15	Kafe pauza i obraćanje sredstvima informiranja

10.15-11.00	Radionica (pitanja – odgovori – diskusija; političke prirode)
11.00-11.30	Završna diskusija i zaključak
11.30-11.45	Informacija o sljedećim radionicama : <b>Ivo Miro Jović</b> , predsjedatelj Ustavnoopravnog povjerenstva Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine

**b. Informiranje o održanom stručnom savjetovanju “Iskustva u primjeni jedinstvenih pravila za izradu pravnih propisa u institucijama BiH mogućnost njihovog unapređenja”.**

U vezi ove tačke, sekretar Ustavnopravne komisije dr Zijad Hasić je prezentirao posebnu Informaciju, koju su dobili članovi Ustavnopravne Komisije, sa slijedećim sadržajem:

Ustavnopravna komisija Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, zajedno sa Ustavnopravnom komisijom Predstavničkog doma i uz podršku Projekta USAID PSP u BiH, **dana 26.01.2010. godine, u Plavoj Sali Parlamentarne skupštine BiH, s početkom u 10 sati**, organizovala je stručno savjetovanje na temu: **“Iskustva u primjeni Jedinstvenih pravila za izradu pravnih propisa u institucijama BiH i mogućnost njihovog unapređenja”**. Svrha stručnog savjetovanja, koje je okupilo stručnjake za ovu oblast iz cijele BiH je, otvoriti široku raspravu, kako bi se razmatrala trenutna praksa primjene i potreba za dalje usavršavanje Jedinstvenih pravila. Stručnom savjetovanju je prisustvovalo 94. učesnika, a tok savjetovanja odvijao se prema slijedećem rasporedu:

**DNEVNI RED**

**STRUČNOG SAVJETOVANJA**

**“ISKUSTVA U PRIMJENI JEDINSTVENIH PRAVILA ZA IZRADU PRAVNIH PROPISA U  
INSTITUCIJAMA BOSNE I HERCEGOVINE”**

**Plava sala Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, Sarajevo, Trg BiH broj 1.**

**26.1.2010. godine.**

09:30 - 10:00	Prijavljivanje učesnika
<b>10:00 - 11:00</b>	<b>Pozdravni govori</b>
10:00 - 10:05	Obraćanje Ive Mire Jovića, predsjedavajućeg Ustavnopravne komisije Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH
10:05 - 10:20	Obraćanje Bariše Čolaka, ministra pravde BiH
10:20 - 10:30	Obraćanje Christiana Haupta, direktor USAID-ovog Projekta jačanja parlamenta u BiH

10:30 - 10:45	Izlaganje Ive Mire Jovića, predsjedavajućeg Ustavnopravne komisije Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH
10:45 - 11:00	Izlaganje Šefika Džaferovića, predsjedavajućeg Ustavnopravne komisije Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH
<b>11:00 - 11:15</b>	<b>Pauza za kafu i izjave za medije</b>
<b>11:15 – 12:50</b>	<b>Izlaganja/prezentacije stručnjaka</b>
11:15 - 11:40	dr. Zarije Seizović, Fakultet političkih nauka Univerziteta u Sarajevu
11:40 - 12:00	Dragan Podinić, Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
12:00 - 12:20	Niko Grubešić, pomoćnik ministra pravde BiH
12:20 - 12:35 skupština BiH	Lejla Nuhodžić, šef Odjela za prevođenje i lektoriranje, Parlamentarna skupština BiH
12:35 - 12:50 ministara BiH	Suad Musić, Ured koordinatora za reformu javne uprave Vijeća ministara BiH
<b>12:50 - 14:00</b>	<b>Diskusija i zaključci</b>
<b>14:00</b>	<b>Ručak</b> u VIP salonu restorana Parlamentarne skupštine BiH

Nakon uvodnih izlaganja i diskusije koja su bila dosta dinamična i korisna, te nakon zaključivanja rada Stručnog savjetovanja, doneseni su i slijedeći

### **Z a k l j u č c i**

1. Potrebno je da Ustavnopravna komisija Doma naroda, zajedno s Ustavnopravnom komisijom Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH sačine temeljitu analizu Jedinstvenih pravila za izradu pravnih propisa u Bosni i Hercegovini;
2. Da sankcije institucijama koje ne poštuju Jedinstvena pravila za izradu pravnih propisa u Bosni i Hercegovini, budu iste kao sankcije za neusaglašenost akata s Ustavom BiH i pravnim sistemom;
3. Potrebno je provjeriti usaglašenost Jedinstvenih pravila za izradu pravnih propisa u Bosni i Hercegovini s EU normama o tehnici pisanja pravnih akata;
4. Treba formirati i osigurati uvjete rada Komisije za jezičku politiku u zakonodavstvu BiH;

5. U izvršnoj vlasti i Parlamentarnoj skupštini BiH ojačati kapacitete tijela koja rade na izradi propisa;
6. Rad Ureda za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH učiniti efikasnijim i transparentnijim u dijelu kod davanja mišljenja na propise koji se upućuju k Parlamentarnoj skupštini BiH;
7. Osigurati bolju obuku, obrazovanje i usavršavanje kadra koji radi na normativnoj djelatnosti putem Agencije za državnu službu BiH, te institucija u kojim djeluje kadar,
8. Ustavnopravna komisija zahvaljuje USAID Uredu PCP na pomoći pri realizaciji ovog stručnog savjetovanja.

**Ivo Miro Jović** je istakao da je Stručno savjetovanje bilo veoma posjećeno i da su pozvani svo vrijeme bili na savjetovanju, a njegovi rezultati, prikazani u zaključcima veoma su korisni.

**c. Zahtjev za autentičnim tumačenjem člana 1. stav 5. Zakona o zrakoplovstvu BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 2/04 i 13/03) podnosilac Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine-Granična policija Bosne i Hercegovine.**

Uvod u ovu tačku dnevnog reda, dao je dr Zijad Hasić, sekretar komisije, ističući sljedeće: Parlamentarna skupština BiH primila je Zahtjev za autentičnim tumačenjem člana 1. stav (5) Zakona o zrakoplovstvu BiH („Službeni glasnik BiH“, broj 2/04), podnosioca: Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine-Granična policija Bosne i Hercegovine, 24.4.2008. Ivo Miro Jović je predložio raspravu o ovom predmetu.

Nakon kraće rasprave, Ustavnopravna komisija je, cijeneći jasnoću norme koja je predmet autentičnog tumačenja, jednoglasno konstatirala sljedeće:

- Ustavnopravna komisija smatra da je norma jasna, a Zahtjevom koji je uputio podnosilac Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine-Granična policija Bosne i Hercegovine ne traži se autentično tumačenje pravne norme, nego je u pitanju praktična primjena odredaba Zakona o zrakoplovstvu;

- Postupak za autentično tumačenje obustavlja se.

ustavnopravna komisija je razmatrala i pitanje posjete Tužilaštvu Bosne i Hercegovine. Dogovoreno je da sekretar ustavnopravne komisije, kontaktira Tužilaštvo Bosne i Hercegovine i odredi adekvatan termin posjete, smatrajući podesnim i 17.2.2010. kao podesan termin.

Nakon toga, konstatirano je da nema drugih prijedloga za ovu tačku dnevnog reda, pa je Ustavnopravna komisija završila svoju sjednicu u 14,20 sati.

SEKRETAR USTAVNOPRAVNE

KOMISIJE

dr. Zijad Hasić

PREDSJEDAVAJUĆI USTAVNOPRAVNE

KOMISIJE

Ivo Miro Jović s.r.